



AWO Vogtland Service
gemeinnützige GmbH

HERZ & BAUCH Eine Marke
der AWO Vogtland
Catering und Menüservice



AWO Vogtland Service gemeinnützige GmbH, Göltzschtalstraße 46, 08209 Auerbach

Herz & Bauch – Catering und Menüservice
Eisenbahnstraße 5, 08209 Auerbach
Tel: 03744/3655 311, Fax: 03744/3655 322
www.awo-menueservice.de
bestellservice@awo-vogtland.de
Geschäftsführerin: Katrin Schmidt
Geschäftsführer: Michael Hummel
HRB Chemnitz 33629,
Ust.-Nr.: 223/143/01947

An alle Eltern / Schüler

Christoph-Graupner-Gymnasium Kirchberg

Bankverbindung:
Sparkasse Vogtland
BIC: WELADED1PLX
IBAN: DE51 8705 8000 0101 0393 36

Ihr Zeichen / Ihr Schreiben vom

Unser Zeichen

Ihr Ansprechpartner
Fr. Meinel, Fr. Bauer

E-Mail / Durchwahl
bestellservice@
awo-vogtland.de

Datum
Juni 2023

Mittagessen-Versorgung

Sehr geehrte Eltern, liebe Schüler,

wir freuen uns sehr, dass Sie sich für unsere Mittagsversorgung entschieden haben.

Ab dem **21.08.2023** dürfen wir die Schüler mit einer Mittags-Mahlzeit versorgen.

Dazu sind jedoch einige bürokratische Dinge notwendig. Wir bitten Sie um eine Rückgabe der beigefügten Unterlagen.

Füllen Sie bitte die Dokumente aus und geben diese schnellstmöglich an uns zurück.

Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse für einen Online-Rechnungsversand an.

Im Nachgang erhalten Sie einen Brief mit Zugangsdaten (Passwort) und eine Chipkarte für die Essenausgabe.

Falls Sie Fragen haben, stehen Ihnen unsere Mitarbeiterinnen des Bestellcenters unter 03744 / 3655311 sehr gern zur Verfügung.

Wir freuen uns schon heute auf eine gute Zusammenarbeit!

Ihr Team der AWO Bistro-Catering-Menüservice

Mit freundlichen Grüßen

AWO Vogtland Service gemeinnützige GmbH

AWO Vogtland Service gemeinnützige GmbH
Eisenbahnstraße 5
08209 Auerbach
Tel: 03744/3655311
Fax: 03744/3655322

AWO – Miteinander zum Erfolg.



Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001:2015



Zertifiziert nach
DIN EN ISO 5001:2015



Sehr geehrter Kunde,
wir bitten Sie folgende Angaben in Zusammenhang mit unseren Menüservice zu machen:

Kundennummer	-wird vom Bestellcenter ausgefüllt-
---------------------	-------------------------------------

Name und Vorname* (des Erziehungsberechtigten)	
Anschrift *	
Name des Kindes*	
Geburtsdatum des Kindes*	
Name der Kita bzw. Schule	
Gruppe bzw. Klasse	
Datum Lieferbeginn	
Telefon*	
Fax - falls vorhanden -	
E-Mail-Adresse*	
Ansprechpartner bei Krankenhaus, Urlaub, Kur usw. (Name, Adresse, Telefonnummer)	
Sonstige Bemerkungen:	

*** Pflichtangaben**

Durch Unterschrift wird die Richtigkeit der Angaben bestätigt. Änderungen (Adressänderungen oder wenn das Kind die Kita/Schule verlässt) müssen umgehend schriftlich mitgeteilt werden. Durch Bekanntgabe der E-Mail-Adresse wird eingewilligt, dass monatliche Rechnungen an die oben genannte E-Mail-Adresse geschickt werden. Telefonische Abbestellungen von Essen in unserem Bestellcenter sind nur **bis 07:30 Uhr des Liefertages** möglich.

Datenschutzrechtliche Einwilligungserklärung

Ich bin damit einverstanden, dass meine Daten zum Zweck der Vertragsdurchführung erhoben, verarbeitet und gespeichert werden. Diese Daten werden nur für diesen Zweck verwendet. Meine Einwilligungserklärung erfolgt freiwillig und kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Dies hätte allerdings zur Folge, dass ab diesem Zeitpunkt die Essensversorgung nicht mehr gewährleistet werden kann.

Anlage: **Information zur Datenerhebung gemäß Artikel 13 DSGVO**

Datum	Unterschrift



SEPA-Lastschriftmandat (Einzugsermächtigung)	
Name des Zahlungsempfängers:	
AWO Vogtland Service gemeinnützige GmbH	
<input checked="" type="checkbox"/> Herz und Bauch Catering und Menüservice	
Name und Vorname:	
Straße und Hausnummer:	
Postleitzahl und Ort:	
Geburtsdatum:	Bankeinzug ab:
Anschrift des Zahlungsempfängers:	
Göltzschtalstraße 46, 08209 Auerbach	
Gläubiger-Identifikationsnummer:	
DE67ZZZ00002377591	
Mandatsreferenz (Kundennummer) vom Zahlungsempfänger auszufüllen:	
<p>Hiermit ermächtige ich widerruflich den Zahlungsempfänger, AWO Soziale Dienste Vogtland gemeinnützige GmbH, die Zahlungen für die erbrachten Leistungen bei Fälligkeit zu Lasten meines Girokontos durch Lastschrift einzuziehen.</p> <p>Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.</p>	
Bankverbindung	
IBAN (max. 35 Stellen):	
BIC (8 oder 11 Stellen):	
Name der Bank:	
Kontoinhaber:	
Ort:	Datum:
Unterschrift Kontoinhaber	Unterschrift Betreuer/Bevollmächtigter



AWO Kreisverband Auerbach/Vogtland e.V.
AWO Soziale Dienste Vogtland gemeinnützige GmbH
AWO Soziale Dienste Göltzschtal gemeinnützige GmbH

Information zur Datenverarbeitung für Dienstleister, Geschäftspartner und Kunden gem. Art. 13 EU-DSGVO

Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Auerbach/Vogtland e.V.
Geschäftsführerin Frau Katrin Schmidt
Eisenbahnstraße 14
08209 Auerbach
Telefon: 03744 / 272 2743
E-Mail: geschaeftsleitung@awo-auerbach.de

Datenschutzbeauftragte
Katharina Kussminski
AWO Soziale Dienste Vogtland gemeinnützige GmbH
Telefon: 03744 / 272 2778
E-Mail: datenschutz@awo-auerbach.de

Zweck der Verarbeitung

Zweck der Verarbeitung ist die Vorbereitung und Durchführung der jeweiligen Verträge mit Dienstleistern, Geschäftspartnern und Kunden.

Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Rechtsgrundlagen für die Verarbeitung sind bei Verträgen mit natürlichen Personen Artikel 6 Abs. 1 lit. b) DS-GVO (Vorbereitung und Durchführung des Vertrags), bei Verträgen mit juristischen Personen Artikel 6 Abs. 1 lit. f) DS-GVO (berechtigtes Interesse, nämlich Kommunikation mit vertragsrelevanten Ansprechpartnern) sowie stets Artikel 6 Abs. 1 lit. c) DS-GVO (gesetzliche Pflichten, insbesondere steuer- und handelsrechtliche Vorschriften). Bei der Prüfung, Durchsetzung oder Abweisung von Ansprüchen ist Rechtsgrundlage Artikel 6 Abs. 1 lit. f) DS-GVO (berechtigtes Interesse, nämlich Durchsetzung von Ansprüchen oder Verteidigung gegen Ansprüche).

Die Verarbeitung der Kontaktdaten bei Dienstleistern, Geschäftspartnern und Kunden ist erforderlich, um den Vertrag oder Auftrag durchzuführen. Werden die Daten nicht bereitgestellt, kann die Kommunikation in der Durchführung erheblich gestört werden.

Kategorien von Datenempfängern

Kontakt- und Vertragsdaten können an weitere Dienstleister und Geschäftspartner sowie Ämter und Behörden übermittelt werden, sofern dies für die Durchführung des Vertrages oder Auftrages erforderlich ist. Wir setzen ferner Dienstleister im Wege der Auftragsverarbeitung bei der Erbringung von Leistungen ein, insbesondere für die Bereitstellung, Wartung und Pflege von IT-Systemen.

Dauer der Verarbeitung

Daten von Vertragspartnern, Dienstleistern und Kunden werden 10 Kalenderjahre nach Vertrags- oder Auftragsbeendigung gelöscht.



Betroffenenrechte

Recht auf Auskunft

Sie haben das Recht, Auskunft darüber zu verlangen, ob personenbezogene Daten zu Ihrer Person von unserem Unternehmen verarbeitet werden. Diese Auskunft ist grundsätzlich unentgeltlich. Im Vorfeld der Auskunftserteilung kann es notwendig werden, Ihre Identität zweifelsfrei sicherzustellen.

Auf Wunsch stellen wir Ihnen einmalig eine Kopie der personenbezogenen Daten, die Gegenstand dieser Verarbeitung sind, zur Verfügung. Für jede weitere Kopie sind wir berechtigt, ein angemessenes Entgelt zu verlangen.

Recht auf Berichtigung

Sie haben das Recht, unrichtige personenbezogene Daten die Ihre Person betreffen, berichtigen zu lassen. Dies schließt die Vervollständigung unvollständiger Daten zu Ihrer Person mit ein.

Recht auf Einschränkung der Verarbeitung

Unter bestimmten Umständen haben Sie das Recht, eine Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch unser Unternehmen zu verlangen. Dies gilt insbesondere wenn die Richtigkeit der Daten durch Sie bestritten wird, die Verarbeitung der Daten unrechtmäßig erfolgt, die Daten für eine Verarbeitung nicht länger benötigt werden oder ein Widerspruch gegen die Datenverarbeitung eingelegt wurde.

Recht auf Löschung

Sie haben das Recht, die unverzügliche Löschung personenbezogener Daten zu verlangen, die Ihre Person betreffen. Eine Löschung muss nicht erfolgen, sofern die Verarbeitung zur Ausübung des Rechts auf freie Meinungsäußerung erfolgt, die Daten zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen benötigt werden, ein öffentliches Interesse an der Datenverarbeitung im Bereich der öffentlichen Gesundheit besteht, Daten im Rahmen von Archivzwecken oder historischen und wissenschaftlichen Forschungszwecken verarbeitet werden oder zur Verteidigung von Rechtsansprüchen notwendig sind.

Recht auf Widerspruch

Sie haben das Recht, jederzeit Widerspruch gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten einzulegen, die Ihre Person betreffen.

Recht auf Datenübertragbarkeit

Sie haben das Recht, personenbezogene Daten die im Rahmen der definierten Zweckbestimmung zu Ihrer Person verarbeitet werden, in einem strukturierten, gängigem maschinenlesbarem Format zu erhalten. Auf Wunsch können diese Daten durch unser Unternehmen auch direkt einem anderen Verantwortlichen offengelegt werden.

Recht auf Widerruf

Sofern sich die Verarbeitung personenbezogener Daten auf Ihre freiwillige Einwilligung gründet, so haben sie jederzeit die Möglichkeit, Ihre Einwilligung zu widerrufen. Der Widerruf einer Einwilligung gilt für die Zukunft. Bereits abgeschlossene Verarbeitungsvorgänge bleiben vom Widerruf unberührt.

Beschwerderecht gegenüber der Aufsichtsbehörde

Für Beschwerden, die sich aus der Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen der genannten Zweckbestimmung ergeben, können Sie sich jederzeit an die zuständige Aufsichtsbehörde für den Datenschutz wenden.

Der Sächsische Datenschutzbeauftragte Bernhard-von-Lindenau-Platz 1 01067 Dresden.